



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

### 1 Torniaco Superior

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

N°	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G A T			Time / Zeit Temps	G A T			Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
			G	A	T		G	A	T						
26	C	CHAPPUIS Léonard	3887	12:45	86	87	1								
21	A	BERARD Mathéo	16736	15:48	93		2								
3	G	DOUGOUD Adrien	3841	16:32	87	10	3								
	G			18:30	10	93	4								
10		DE REYFF Pierre	4013	26:05	86	93	5								
86		PUGNALE Mathieu	3924	32:29	87		6								
87		STADELMANN Jérémy	3923	52:39	24	10	7								
20		MONNERON Théo	3938	52:46	86		8								
17		CHAPPUIS Arthur	3886	54:29	87		9								
24		PAUCHARD Joey	7005												
66		CURRAT Naël	16832												
93		PORTMANN Marc	3843												
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega													
CLUB 1		Torniaco Superior	NCE												
CLUB 2		MJ Rolling Ducks of War b	NCE												
Lieu / Ort Location / Luogo		Torny	Date / Datum Date / Data	14.01.2017											
Start / Beginn Début / Inizio		17:00	End / Ende Fin / Fine	18:31		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		NVC170							
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole												
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo				Cup / Pokal Coupe / Coppa											
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		25									

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess.	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométriseur	4012	MONNEY Ludivine	
Official scorer Marqueur	3867	REY Samuel	
Referee 1 Arbitre 1	2774	BIELMANN Steve	
Referee 2 Arbitre 2	2034	POCHON Christian	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature	3396
	DEFFERRARD Julien			

TOTAL			9
TIME OUT			X
TOTAL			0 min

### 2 MJ Rolling Ducks of War b

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

N°	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G A T			Time / Zeit Temps	G A T			Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code		
			G	A	T		G	A	T							
44	C	BOVOLENTA Nicolò	3706	11:49	89	09	1					16:58	99	2	18:30	K1
90	A	CURRAT Nathan	3562	37:58	99	91	2					19:55	44	2	21:55	B1
1	G	MARTI Noé	3735									29:54	99	2	31:54	H
	G															
63		SPAHR Arthur	3670													
99		BALLAMAN Matthieu	3646													
91		SOTTAZ Hugo	3566													
09		SIMONET Axel	3643													
88		ZBINDEN Noah	3896													
89		FONTANA Elliot	3829													
77		BOVOLENTA Alessio	3705													
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL														
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	1	9	2												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Torniaco Superior													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0	CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma											
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma											
Penalty / Rigori	0	0														
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature	3561
	ZBINDEN Beat			

TOTAL			2
TIME OUT			X
TOTAL			6 min